

М. Квицинна

«Несмотря на все сложности, нужно сохранить здоровье школьников...»

В Управлении образования столицы обсудили предписания санитарно-эпидемиологической службы республики по снижению рисков распространения коронавируса в преддверии начала учебного года.

Как сообщила редакции начальник Управления Астанда ТАРКИЛ, первоочередная задача - уделить пристальное внимание подготовке школ к новому учебному году в условиях пандемии. В школах должны быть обеспечены все меры безопасности для недопущения распространения коронавирусной инфекции.

- Подготовка школ Сухума к новому учебному году проходит с учетом необходимости минимизации рисков распространения коронавирусной инфекции. Как этого добиться? Мы пытались решить этот вопрос на совещании с участием министра просвещения и языковой политики Абхазии Иналом Габлия.

Нам удалось организовать работу детских садов с соблюдением санитарно-эпидемиологических требований, теперь работаем над тем, чтобы исключить скопление учащихся у входов и в вестибюлях школ. Пока сложно сказать, как это будет регулироваться, особенно в плохую погоду. К примеру, центральным входом воспользуются ученики младших классов, на дополнительных - старших. За этим надо следить дежурным учителям. Кроме того, чтобы развести потоки, придется от-

регулировать временные отрезки для перемен. То, что на практике проблемные вопросы будут возникать, мы понимаем. И решения дополнительные придется принимать и корректировки производить.

Обязательно будут утренние фильтры и термометрия, ежедневная влажная уборка всех помещений с применением моющих и дезинфицирующих средств, генеральная уборка не реже 1 раза в неделю, гигиеническая обработка рук, регулярное обеззараживание воздуха и проветривание помещений. А для всего этого во всех городских школах закупят бесконтактные термометры, антисептические средства, средства индивидуальной защиты.

По словам Астанды Таркил, она и ее коллеги будут делать все возможное, чтобы реализовать предписания главного санитарного врача.

- Однако многие пункты предписания сопряжены с дополнительными финансовыми затратами, с человеческим фактором. Я о том, как определить ту часть учеников, которую можно отправить домой на дистанционное обучение, есть ли у нас возможность отправить в оплачиваемый отпуск педагогов старше 65 лет и кем их заменить? В то же время надо сохранить здоровье учителей, которые более подвержены риску заболеть. Большая проблема добиться, чтобы дети посещали школы в своих микрорайонах,

чтобы в столичные школы не привозили детей из Гулрыпшского и других районов. Полагаю, что уменьшит количество учеников в классах возможно только за счет введения нескольких смен. В некоторых школах есть такой опыт, но это дополнительная нагрузка на педагогов, которым, в таком случае, нужно увеличить зарплату, - рассуждает А. Таркил. Она сообщила, что в новом учебном году в первые классы пойдут около 1200 учеников.

- Количество обучающихся в столичных школах будет в разы меньше, когда в соседних районах школы будут соответствовать современным требованиям. Ведь родители стремятся отдавать своих детей в школы, в которых условия для обучения лучше, чем в других. К примеру, из Гулрыпшского района приезжают 540 детей в шестую школу, а всего там учатся 732 человека, - подчеркнула она.

- Я согласна с министром образования просвещения и языковой политики в том, что, несмотря на все сложности, нужно сохранить здоровье школьников. Конечно, руководители наших школ, сотрудники нашего Управления, будут говорить с родителями, разъяснять ситуацию. Возможно, удастся в некоторых школах решить проблему за счет введения двухсменного обучения, в других ввести дистанционное обучение, - сказала, подводя итоги, Астанда Таркил.

Мадона Квициния

В память о защитниках Апсны

14 августа с.г., в двадцать восьмую годовщину начала Отечественной войны народа Абхазии 1992-1993 гг., в Сухуме состоялась акция памяти, посвященная этой



скорбной дате. Организаторами мероприятия выступили Государственный музей Боевой Славы им. В.Г. Ардзинба и Департамент по вопросам молодежи и спорта Администрации г. Сухум.

Участники акции, в большинстве своем - молодые люди, возложили цветы к мемориалу павшим защитникам Апсны в Парке Славы, поклонились памяти погибших воинов, после чего организованной колонной направились в сторону Набережной. Их сопровождали сотрудники милиции, которые не только обеспечивали общественную безопасность, но и сами приняли участие в шествии. Граждане и гости Абхазии стоя провожали колонну, идущую под абхазскими флагами, при этом многие охотно вливались в ее ряды. Во главе шли Герой Абхазии, директор Государственного музея Боевой Славы им. В.Г. Ардзинба Мзия Бейя и заместитель начальника Департамента по вопросам молодежи и спорта Администрации г. Сухум Эсма Квициния.

Конечным пунктом шествия колонны стал Красный мост, где 14 августа 1992 г. абхазскими воинами был дан героический отпор

войскам Госсвета Грузии. Там участников акции уже ждали добровольцы из братских республик Северного Кавказа, краев и областей юга России, представители абхазской диаспоры за рубежом. Присутствовали и российские туристы, проявившие большой интерес к акции.

У дворца спорта им. С.В. Багапш состоялся просмотр видеофильма о первом дне начала войны, озвученном ветераном Отечественной войны 1992-1993 гг., заслуженным артистом Абхазии Артуром Лакрба. На экране хитро водили дулами орудий грузинские танки и БМП, нагло усмехались опьяневшие от наркотиков гвардейцы Госсвета, самоотверженно держали оборону на Красном мосту абхазские бойцы и ополченцы, уверенные в своей правоте и будущей победе над противником. Со слезами на глазах люди всматривались в кадры видеоряда с именами и фотографиями защитников Апсны, погибших в первые дни боевых действий.

Акция, посвященная Дню памяти и скорби, завершилась минутой молчания и зажжением свечей на Красном мосту.

Казимир Калевич

Картинки старого Сухума

Наша газета продолжает публиковать статьи и заметки из архивов Государственного музея, которые рассказывают, каким был Сухум сто, а то и более лет тому назад, с какими проблемами и трудностями сталкивались горожане. Редакция выражает надежду, что предоставленные научным сотрудником Госмузея Русланом Гожба статьи будут интересны сухумцам разного поколения.

(Продолжение. Начало в №№ 4-21)

Сухум. Гг. автономисты с усердием, достойным подражания, напрягают все усилия, чтобы Сухумский округ (Абхазия) обратить в грузинскую колонию. В этом отношении ничего не упущено. Масса брошюр на русском и грузинском языках, усиленно распространяемых в крае, на основании исторических подтасовок стараются убедить, что Абхазия всегда составляла часть грузинского царства, что племена эти родственны, что языки их схожи, одна и та же вера, и т. д. Да так ли это?

«В Абхазии - численный элемент грузинский» - «Абхазию отрываю, вопреки желаниям местного населения, от родной матери грузинской церкви, с которой население, как с своей метрополией тесно связана вековыми национальными узами, нравами, обычаями, традициями, общим богослужебным языком и священными преданиями глубокой старины». - Так говорит г. Цхумели в изданной им в Петербурге брошюрке «Грузия и грузины, Абхазия». СПб., 1906.

Если бы не положение автора (одно из лиц высшего местного духовенства), можно было бы обойти брошюрку молчанием. В виду же авторитетности автора, попробуем разяснить вопрос о родственности народов абхазского и грузинского. Сошлемся при этом на труды по исследованию Абхазии барона Услара, Рыбинского, Альбова, Андреевско-

го, Люлье, Загурского и др.

Абхазцы по-церкески Абадзе, по-абхазски Апсуа, по-грузински Абхаз и составляют совершенно самостоятельное племя. Их наружный облик, обычаи, нравы, язык и даже вера стоят особняком от окружающих их народностей, - церкесов, мингрельцев, имеретин и др. Высокого роста, большею частью бронецы, со смелым открытым лицом, с непокрытой головой абхазцы резко выделяются среди туземцев. Владея землей на общинных началах, абхазцы считают всю необработанную землю общественной. Рыцарски честный народ, абхазцы гостеприимны, но очень трудно расстаться с народными обычаями и суевериями и вообще неохотно сближаются с окрестными племенами. Мало занимаясь скотоводством, кроме овцеводства, абхазцы несколько легко относятся к конокрадству и украсть где-либо лошадь не считается позорным.

Язык абхазцев настолько резко выделяется от языков всего мира, что сходство его с грузинским совершенно голословно. Язык абхазцев состоит из звукоподражаний, трудно улавливаемых непривычным ухом. Это какое-то сплетение свистящих, дрожащих, жужжащих и шипящих звуков, которое невозможно изобразить на бумаге никаким алфавитом.

... Религиозную связь Абхазии с Грузией скорее следовало бы называть религиозною рознью между этими народностями. Христианство

было введено в Абхазии императором Юстинианом и в XI веке абхазцы имели христианские храмы в Пицунде, Лыхны, Илори и Драндах. Первый и последний храмы ныне восстановлены русскими. Впервые Абхазия подчинилась некоторому влиянию Грузии в VII веке, но уже в 786 году абхазцы объявили себя вполне независимыми под властью Леона. В X веке Абхазия, поддерживаемая греками, вела ожесточенную войну с Грузией. В конце этого века бездетный и слепой абхазский царь Феодосий назначил своим преемником молодого грузинского царевича Баграта, который, воцарившись в Абхазии, принял титул Абхазо-Имеретинского царя. Впоследствии Баграт вступил на престол грузинский, и таким образом совершилась уния Абхазии с Грузией. Но эта уния просуществовала недолго. В 1239 г. правители Абхазии князь Шервашидзе объявили себя независимыми. В XV веке Турция подчинила Абхазию своему влиянию. Ею построены по восточному побережью Черного моря ряд крепостей и в Абхазии была построена крепость Сухум-Кале (Кале по-турецки крепость). Во время своего владычества турки ревностно начали распространять в крае магометанство, что им легко удавалось, так как проповедники христианства, греки и грузины, не столько заботились о религиозном воспитании народа, сколько старались подчинить абхазцев своей власти. Отсюда, конечно, явилось недоверие к проповедникам, перешедшее естественно и на проповедуемому ими религию. В 1810 г. Сухум-Кале и вся Абхазия взяты у турок русскими. Владелец Абхазии, магометанин Сафар-бей Шервашидзе, добровольно принял русское подданство и перешел в православие.

Но вернемся к брошюрке г. Цхумели. На стр. 17 г. Цхумели говорит:

«В некоторых черносотенных газетах: «Моск. Вед», «Нов. вр.», «Колокол», распух слух о нежелании абхазцев находиться в церковно-иерархическом единении с многострадальными грузинами», и т. д. «Раскрылись уже тайные пружины этой низкой провокации» и т. д., причем грузинский духовный автор брошюры называет везде русских пастырей и русскую Церковь «приказное, полицейское ведомство, казенное православие».

Каково православие, насаждаемое грузинскими пастырями, мы видели в вышеприведенной исторической справке. В прежнее время абхазцы с грузинского православия обратились в магометанство. Отношение же абхазцев к грузинскому духовенству в настоящее время опишу следующими фактами: пишущему эти строки лет 8 назад пришлось прожить несколько недель в центре Абхазии, в деревне около р. Бзыби, населенной исключительно абхазцами, числящимися православными. Живя у местного священника-грузина, я узнал, что пастырь этот в течение своей многолетней службы никого не крестил, не хоронил, не венчал, а в церкви служил «обедни только для себя и своего причетника. Чтобы показать свое усердие перед начальством, пастырь этот вначале платил каждому желающему окрестить своего ребенка по абазу (20) к. и, кроме того, давал серебряный крест и к нему приносили детей для крещения, иногда даже по 2 раза. Когда же священник прекратил уплату абазов и вместо серебряных крестиков начал давать металлические, золоченые, то прекратились и крестины. Во всех газетах было сообщено о заявлении, сделанном абхазцами графу Витте, по поводу нежелания своего присоединиться к грузинской церковной иерархии. В самое недавнее время малолетние ученики гудаутской церковно-приходской школы (Абхазия) под давлением Воронцово-Дашковской грузинской администрации и духовенства, подали грузинам-администраторам Абхазии прошение о

введении обучения вместо русского на грузинском, совершенно им непонятном языке. Но и эта фальсификация не удалась. Прощение это вытребовано обратно родителями учеников под угрозой выгнать учителей и уничтожить школу.

Если нельзя позавидовать положению здесь русского и даже абхазского духовенства (есть в Абхазии несколько священников из абхазцев, воспитывавшихся в русских семинариях), то и положение гражданских служащих из русских, воистину печальное. Новоиспеченное грузинское начальство во всех своих сношениях с этими бедными тружениками, не имеющими средств выбраться отсюда, постоянно напоминает им о существовании какого-то пункта какой-то статьи, дающей право начальнику выбрасывать на улицу всякого, стоящего на дороге его предначертаний. Уж что может быть менее заманчивым, в настоящее особенно время, как служба полицейских стражников? Их подстреливают как зайцев, гоняют без отдыха по горам и болотам; но и тут русским не находится места. По утверждению штату, стражников в Сухумском округе полагается 172 чел. - из коих туземцев должно быть не менее 45; остальные должны быть русскими. Так оно и было до водворения здесь грузинский администрации. Ныне же в числе стражников только 45 русских, из коих еще часть занята канцелярской работой в управлении округа. Неудивительно после этого, что на просьбы русских, греческих и эстонских поселян о командировании к ним стражников для охраны от разбоев, получается неизменный отказ. Но персона грузина начальника охраняется очень строго, а именно, тремя конными стражниками и матросом местной гробной флотилии (кстати сказать бесполезнейшего и не имеющего ныне никакого смысла учреждения), стоящего русскому мужичку ежегодно 27.000 руб., о нем мы поговорим впоследствии.

(Продолжение в следующем номере)

Нанхэмза жөхө рзы хтөблэсы иазгэартонт акыртуу-ацсуа еибашыраан хатгөацхарала иааны еибашыуаз рымш. Агөалашөаратө усмөацгөтөкөа мөацысит Апсны араионкөа зегы ркны. Апсны Ахада Аслан Бжаниен, уи ихатыцуау Бадра Гөынбей, Акөа акалак ахала Беслан Ешбей уи ихатыцуау Автандил Сурманизей, Астамыр Апшөбей ырылахын Гөдоута акалак акны имөацысыз аусмөацгөтөкөа. Арака имөацгэз амитинг акны минуткөтөи аеымтрала дыргөаладыршөит мызкөак рацхьа здуней зыцсахыз, Кавказ ажөларкөа Ркон-федерация рацхьатөи ахала, аибашыраан Гөдоута енекааз Аконфедерация апштаб аишабыс иказ Муса Шанибов.

Акыртуу-ацсуа еибашыраан хацсадгыыл ахьаөцөа иры-вагылан хатгөацхарала аи-ашыратө жөларкөа ркынтөи иааз онызкыи өажөи азөмык аибашыцөа. Урт ркынтө Апсны ахаөитра рхы аөөырцеит оышөи хыноаөжөи жөаөаөык. Гөдоутатөи Ахьз-ацша амузеи аишабы Гөыгыца Цыкырба лажөакөа рыла, Урыстөйлөнтөи хатгөацхарала иааны Апсны еибашыуаз, арака итахаз шөижөаөаөык ыкоуп, Ингөыштөйлөнтөи - цышөык, Кабарда-Балкариантөи - оы-

Хатгөацхарала еибашыуаз рымш азгөатан

ноаөжөи жөицшөык, Карачы-Черкестөйлөнтөи - жөсиза-өык, Аахьц-Уацстөйлөнтөи - фөык, Нхьц-Уацстөйлөнтөи - быжьөык, Татарстанынтөи - хөөык, Башкириантөи - азөы, Удмуртиантөи - азөы, Азеир-баицантөйлөи, Беларусси-ей, Казахстантөйлөи, Литвей, Естоний, Польшей ркынтөи итахеит азөаөа. Преднестровистөи-Молдавиантөи Ареспублика акынтөи итахеит оыцша, Украинантөи - ааөык, Ачарантөи - хөык, Тьркөтөйлөнтөи - фөык, Сириантөи - хөык. Зегы ирсихауп Чечентөйлөнтөи Апсны зхы акөызцэз аибашы-цөа рхыцхьазара, урт ханөаөжөи хөык ыкоуп.

«Ацсуаа иахдырусит, пату ду акөахөит урт рфьрхацара. Ифьрхацөаөөуп хөа ха-цхьаөит абас сицш аибашыцөа гөымшөаөа заазаз урт ра-нацөа. Ицабуп хөа ххөит иа-адыршыз агөагьрей ихартаз ацхьараарей рзы. Ххьрхөит ргөалашөара асацхьа», - хөа азгөалтөит Гөыгыца Цыкырба.

Нанхөа жөхө хатгөацхарала еибашыуаз ргөалашөара амш аены Акөа акалак Аха-

да Беслан Ешба аиашыратө жөларкөа ркынтөи Апсны еибашыуаз аветеранцөа рзы ик-аипаз ахөамта асы иахөит: "Нанхөа жөхө зкыи жөшөи цышынөаөжөи жөаөа шыкөса рзы, акыртуу архөацөа Апсны ианалала аөбатөи амш аан, Нхьц-Кавказынтөи рацхьатөи аибашыцөа Апсныка иаахьан. Ххатгөацхарала еибашыра иаауаз афьрхацөа ргөыц напхгара аитон аполковник Султан Со-сналиев. Харуаа дрывагыланы ианааз асньпөкьа Султан Со-сналиев напы аиркит Апсны арбьар мчкөа реискаара. Акы-ртуу-ацсуа еибашыраан зцакы гөгөаз сьскаараны икан Кавказ амьхарыуа жөларкөа Ркон-федерация, уи напхгара аитон Муса Шанибов. Хара ахаан иаххаптраны хакөзам Кав-казтөи аиашыратө жөларкөа ихартаз алдыларей ацхьараа-рей. Иара убасгыи ацсуаа иры-хьыз арыцхара згөахьы иааганы Урыстөбля акалаккөсөи, сгырт ахөыткарракөсөи ркынтөи хатгөацхарала еибашыра иааз. Урт аиаша иазыкөпөн, ир-дыруан ацсуаа рыдгыыл агөацөа ирымырхьырц шыртахыз. Ирта-

хьын хыцхьазарала агөацөа рааста акыр имачыз зыцсадгыыл иазыкөпөз амилат рыкөхра алмыр-шаразы ацхьараа ак-ацара. Хатгөацхарала еибашыра иаауаз реиха-раөык шыхала, амөахө-астацөа рыла Апснынза иаазон. Урт аибашыра адөи акынгыи агөагьрей афьрхацарей аадыршы-ан. Ацсуа жөлар еснаг дара ргөалашөалоит, ры-хьзкөа хтөбля атоурых наунагза иазынхөит".

Абас ахөит Акөа ака-лак Ахада Беслан Ешба хатгөацхарала еибашы-уаз аветеранцөа рыхьзала инаишьгыз ашөкөи акны.

Елана Лашөриа



Ихаөсыз амчыбжь азы, Акөа акалак иацанакуа ахөыцбахча «Гөында» акны имөацган агөыргьаратө хөылцазы. Уи зызкы-згыи аушьтымтацөа хөычкөа «Абзиараз» хөа рахөара акөын.

Ишдыру сицш, ссышыкөса ас сицш икоу ахөылцаз ахө-ыцбахчацөа реихарак ркны ииун мзасы имөацыргалон, аха сынтөа, сгырт ашыкөскөа ирсицшымкөа апаратө шыкөса хьркөшан, мзызс иамоуггыи зегы сицаадыруа ауп.

Зызбахө хөмоу ацсуа гөыц акны икоуп 26-өык аушьтым-тацөа. Дара зегы азөык сицш ахөылцаз ибзиазаны иазыка-цан. Имөацысит акоронавирус ачымазара ськы асацөыхьчара-зы иазгөатоу ацкарацөа зегы хасаб рзыны.

Ахөылцаз иалахөын Акөа акалак ахадара апара аусба-

Агөыргьаратө хөылцазы

рта аишабы Астанда Таркьыл-цха, ахөыцбахча ахадара, ааза-өцөа.

Асасцөа бзиала шөаабсит хөа рахөауа агөыргьаратө хөыл-цазы аадыртит агөыц аазаө Сариа Чамагөуа-цхьаи аазаө лыцхьараа Алисина Инацшбей.

Ахөычкөа мызкы иалагза-ны ахөылцаз иазыкацан. Урт иаадырцшит адырра бзиакөа. Ахьхьахөа рхатөи бызшөала ситархөсит ахатөи бызшөей, рыцсадгыили, ацарадыррей, иара убас раазаөцөа ирызку ажөсинраалакөа. Икөцраа икө-апсит, ишөахөсит, иара убас казарала ихөмарит ахөыцбахча иазкыз аөөыргьыларакөа. Аха,

иззышөахөоз, иззыкөапоз рта-ацөа азал акны итөамызт. Ры-блакөа уанхьыцшылалак иубон урт ранацөа блала ишрышьтаз. Асанитартө нормацөа ишыр-хөо ала, атацөа ахөылцаз ахьымөацысуаз ахь асөира азин рымамызт. Зегы сизаны ахөыцбахча анцыз рхөычкөа ирзыцшыи. Даргыи ргөыи ры-хьуан рхөычкөа ахөыцбахчасы ацыхөтөантөи ахөылцаз акны рхы ахьырзаламырхөыз, рхөыч-көа рыкөгылара рыблала иа-хьырымбаз.

«Сыцха хөычы иахьа ика-лөсит лыпстазааракны шыаөак цхьака. Лхөычра далцны лшыаны сыхьылгөит ашкөлтө цстазаара ахь. Да-араза сгөи снар-хьусит, иахьатөи атагылазаашьа. Ххөычкөа ргөы-ргьаратө хөылца-зы алахөхара азин хмоуит. Хаблала ихамбөит рыкөа-шара, рышөахө-ара, ргөыргьара. Хазтагылоу аамта даара итышөан-төалам. Ихазды-руам иахөицшцу. Ашкөл ахь ршыаөа асөихьырго макьа-наз есила силкаам. Ххөычкөа рхаан даара аамта уацө-шөартө икалөсит», - лхөсит анацөа руазөк.

Агөыргьаратө хөылцазы ахьркө-



«АЛАШАРА» №3

Ацхьаөцөа ироуит Апсны ашөкөыөцөа Рейдгыла иатөу алитература-сахьаркьратө жу-рнал «Алашара» ахцатөи ано-мер.

Апоет, апрозаик Платон Бе-бия 85 шыкөса ихьцтра инамада-ны икыпцхьуп иажөсинраалакөа. Апсны Ахөынткарра Рацхьатөи Ахада В.Г. Арзынба диижьтөи 75 ш. атра ахатыр азы ианылөит иөцэажэара «Абызшөа аныкамла – амилатгыи зькалом». Алыкьса Цьонуа (100), Кыаазым Агөмаа (105), Анатоли Адынцьал (90), Борис Гьыргөлиа (85) риубилөитө рыцхкөа ирыдхөаланы икыпцхьуп ражөсинраалакөа. Апроза ажанр иатанакуеит: Валери Касланзия иповест «Ацньш лымөа» антөамта, Ернөст Хөмингу-ей иповест «Абырги амшыи» (сит. А. Гөгөуа), Гьында Сакания лөымта «Ажэцсы ахөлыццсы

рлакө», Алыкьса Гөгөуа имшынтцакөа «Аамта ашыцкөа» иашу. Апөезия еиднакылөит За-ира Тхьаиткөа лажөсинраалакөа. «Аөар рыбжьы» арубрика ала икыпцхьуп Алина Жьипцха лажөсинраалакөа.

«Хаамта алафкэа» ару-брика ала ажунал ианылө-ит Аполлон Думаа иажэабжь кьаөкөа. «Ацшааракөей апыхьашөаракөей» рахь иатанакуеит Таиф Ацьба истатиякөа. Алыкьса Аргөын итынха «Хөык айшьзцөа, апоетцөа». Валентин Көагөания истатия иахьзуп «Римма Хашцха лхөычтөи поэзия». А. Цьопуей В. Ниушкови рстатия азыркит «П.С. Увароваи Апсны иазку лытцтаамтакөей». Атыжьымта иагөылалөит иара убас еиуеицшым аөцэажэаракөей, астагиякөей, агөалашөаракөей. Асатирей аиумори ирыцанакуеит Павел Анкэаб иажэабжькөа.

Арыцхкэа

90 ШЫКЭСА РАЦХЬА...

1930 шыкөсасы Апснытөи ахөынткарратө шөкөтыжьыртаөей афьсышөала итыцтит: Леуарса Кьыццниа ишөкөи «Апөмакэа»; Владимир Агрба иписса «Ишьаартцөыроу амаа»; Самсон Чанба идраматө оымтакөа реизга «Амхацьыр»; Н. В. Гөгөль икомедия «Аревизор» (афьсшөахь еитеигөит Платон Шьакрыл).

«АХЬЫРТЦАЦА»

1990 шыкөсасы, 30 шыкөса рацхьа Акөа, ашөкөтыжьырта «Алашара» итнажьит Апсны жөлар рпоет Баграт Шьынкөба ишөкөи «Ахьыртцөацөа». Уи еиднакылөит афьсуа жөлар рөафьыцтө хөамтакөей ретнографиятө бзаара иадхөалоу аматериалкөей. Жөлар рпоезия иацанакуеит, акьабтө, аепикатө поэзия, атөацөа, атоурых-фьрхацаратө ашөакөа, абзааратө ашөакөа ухөа. Жөлар рпроза ажанркөа: Афьрхацаратө епос (Нартаа, Абырськыыл), алакөкөей, амифкөей, алегендакөей ухөа сгыртгыи.

Хапхьаөцөа
ражөсинраалакөа

Алик ЛОГӨУА

АКӨА

Ухьз зыпсахуаз өа милацын, Аха илымшөит азөгы. Ацсуа изыхан Акөа ухьзын, Акөа ухьзуп иахьагыи.

Акөылаөцөа мшыиула
Удырхөуан, амца
Ужэца урбылуан.
Ашөышыкөса зкышыкөскөа
ирьысахуан,
Уара умыззакөа уауан.

Ухан хьытөарацөа
рыцөыхьа,
Амшын ацөа
иыпшауеит.
Ушжөытө калакьу
иамазкуада?
Убаашкөа шахатра руеит.

Акөа – афьсуаа хгөадурал!
Акөа – афьсуаа хгөазхара!
Ххадтны-калакь Акөа
ушөшыраө
Изыпсөузеи атөара!

АКӨА САЛОУП

Иахьа Акөа даара ишоуроуп, Икаөеиуеит ацарак.
Афьсшөаөцөа агөахөа

роуроуп,
Амшын еишьыл рбар.

Аөацөахуеит
Акөа ашөшыраө,
Ахауа ссируп хөылцазы.
Шьта еикөымтөауеи ашоура,
Уажө өыцбарах
избөит зегыи.

Баграт ибака афьхьа сааины
Стөоуп,
срызхөыцуа ицөахөакөак.
Сасцөакөак ара инеиануеит,
Мап, аөаанахом акөа.

«Рица» снавсит афьшахөала,
Мшаөөицш, «Афьра»
ашө аартуп.
...Асқыала ськөлан
снеиуеит схала,
Акөа салөуп, сара истөуп.

згөит хпшдырцхашьо», - лхө-сит аазаө С. Чамагөуа.

Ахөыцбахча «Гөында» аиша-бы Лиана Цкөуа аушьтымтацөа ирзөигьалшыөит амөа лапа.

"Атацөа, итабуп даараза шөөыабаа азы. Шөхөычкөа рыкө-гылара шөымбөит, уи харгыи хтөи иалоуп, аха иахьатөи атагы-лазаашьа ус икоуп. Иацпоу ацк-аракөа хрыкөынкөаарөуп", - лхө-сит амөтидист Мадина Көыццниа.

Астанда Заур-ицха Таркьыл лажөакөа рыла, Акөа акалак ахадара иацанакуа ахөыцбахча-көа ркынтө 640-өык инарына-цшца сөнтиабр 1 азы ахөычкөа актөи акласс ахь ршыаөа сыхь-р-гөит. Зегыи ашкөл иазыкацөуп ахөыцбахча апрогаммала ина-р-цауаны. Ацчахөа рхатөи быз-шөала ицөажөит. Рөихараөык ацсуа шкөлкөа рахь ицөит.

Елана Цышө-цхьа

Учим абхазский язык

Из словаря наиболее употребляемых слов

Инессы Какоба

а-зара сущ., -кәа

талия

Лара лзара поуп.
У неё тонкая талия.

а-захра лаб. глаг. (и-л-захит –
двухлич. переход.)

шить, заниматься шитьём

Марта адкы лзахит.
Марта пошила платье.
Ари азгаб дзахусит.
Эта девушка шьёт (занимается шитьём).

а-захәа сущ., -кәа

лоза (виноградная)

Азахәа осит.
Высохла лоза.
Ари аззахәа ажь мацымкәа иахнатеит.
С этой лозы мы получили немало винограда.

а-зба сущ., только в ед. ч.

жажда

Сара азба сыпсуеит.
Я умираю от жажды.

а-збара I (аус азбара) глаг.
(и-и-збеит – двухлич. переход.)

судить

Ахмат иус рызбоит.
Ахмата судят.

а-збара II глаг. (и-и-збеит –
двухлич. переход.)

решить

Иара аиаша ихәарц избеит.
Он решил сказать правду.

а-збахә сущ., -кәа

весть

Избахә хәа акагь хаздыруам.
Мы не имеем от него никаких вестей.

а-згаб сущ., -цәа

1. девочка

Азгаб ампыл дасуеит.
Девочка играет в мяч.

2. девушка

Ари азгаб дыстудентуп.
Эта девушка – студентка.

а-зиа сущ., -кәа

озеро

Азиа Рипа ацпзара атәы зегьы ираҳахьсеит.
Все слышали о красоте озера Рипа.

а-зиас сущ., -кәа

река

Апсны азиаскәа рацәоуп.
В Абхазии есть много рек.

а-зкы сущ., -кәа

младенец

Апхәыс азкы дылкын.
Женщина держала младенца.
Агара дгароуп азкы.
В люльке лежит младенец.
(Продолжение в следующем номере)

26 августа состоится праздничный концерт, посвященный Дню Международного признания Независимости Абхазии

Концерт состоится в 17:00 в Абхазской государственной филармонии им. Р.Д. Гумба.

В День Международного признания Независимости Республики Абхазии в Абхазской государственной филармонии выступит прославленный коллектив из России - Академический Большой хор «Мастера хорового пения» под руководством народного артиста РФ, профессора Льва Конторовича. Академический Большой хор не

в первый раз выступает в Абхазии.

Академический Большой хор «Мастера хорового пения» был создан в 1928 году; его организатор и первый художественный руководитель - выдающийся мастер хорового искусства Александр Свешников. За неполный век хором исполнено более 5000 сочинений отечественных и зарубежных композиторов – опер, ораторий, кантат, произведений а cappella, народных песен, духовной музыки.

Многие записи хора вошли в золотой фонд отечественной музыки, получили признание за рубежом (GrandPrix конкурса грамзаписей в Париже, «Золотая медаль» в Валенсии). Хор выступал в лучших залах России, Италии, Франции, Германии, Израиля, Болгарии, Чехословакии, Японии, Южной Кореи, Катар, Индонезии. «Мастера хорового пения» гастролируют по всей России, в том числе на Урале, в Сибири и на Дальнем Востоке.



В 2005 году на должность художественного руководителя Академического Большого хора, получившего к этому моменту название «Мастера хорового пения», был приглашен народный артист России, профессор Лев Конторович. Название «Мастера хорового пения» предопределило профессионализм, высокий исполнительский уровень, оперативность и универсальность коллектива, где каждый артист может выступать и как участник хора, и как солист.

Шахматисты из Челябинска заняли призовые места в турнире «Сухум-опен 2020»

С 03 по 13 августа в г. Сухум, в рамках 17-го международного шахматного фестиваля «Абхазия-опен», проводился шахматный турнир «Сухум-опен 2020». В турнире участвовали 50 шахматистов всех возрастов, из всех регио-

нов Абхазии, а также гости из России.

В результате бескомпромиссной борьбы победителем стал мастер ФИДЕ Шаньгин Валерий (г. Челябинск), второе место занял Шаймуров Тайгат (г. Челябинск) и третьим призером - Лакербая Тимур (г. Гудаута).

Среди участников с национальным рейтингом победил Табарян Артем (Сухум). Среди ветеранов – Гриднев Юрий (Краснодар).

Среди юношей до 16 лет Кварацхелия Тристан (Сухум),

Кайтан Алан (Сухум), Багетлия Нестор (Сухум).

Среди девушек до 16 лет – Лаквитавя Сариди (Сухум).

В турнире «В» до 12 лет победу одержал шахматист из г. Сухум Аджинджал Аскар. Второе место - Рискин Григорий (Москва), третье место - Жуков Иван (Москва).

Организаторы турнира – Госкомитет РА по делам молодежи и спорту, Департамент по делам молодежи и спорта администрации г. Сухум и Федерация шахмат РА.



Афоризмы

Бери убеждением, а не силой.

В великих делах всем нравиться нельзя.

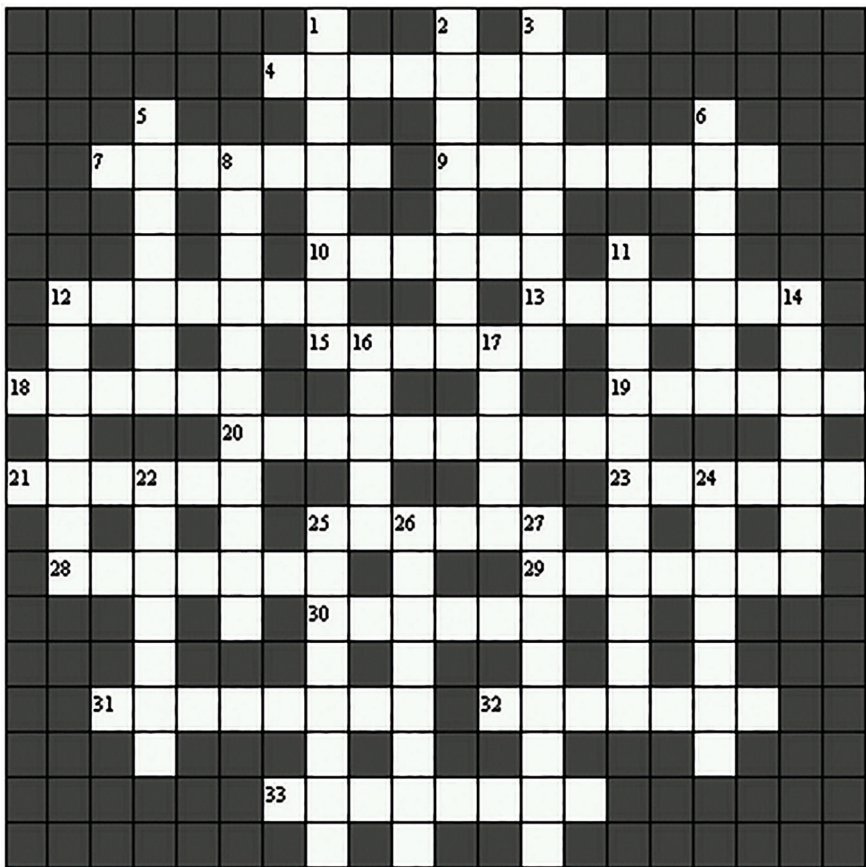
Законы подобны паутине: слабого они запутывают, а сильный их рвет.

Лучше потеря, чем дурная прибыль: от одной горе на раз, от другой — навсегда.

В древности люди учились для того, чтобы совершенствовать себя. Ныне учатся для того, чтобы удивлять других.

Льву и тому не всегда угощаться приходится мясом. Как ни силен, и его может постигнуть нужда.

КРОССВОРД



ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 4. Рабочая специальность. 7. Механизм для поднятия груза на небольшую высоту. 9. Труд отечественного историка Евгения Тарле. 10. То же, что кровосмешение. 12. Представитель кавказского народа. 13. Род лезгинки. 15. Спутник Юпитера, открытый С.Николсоном.

18. Корвет, доставивший Николая Миклухо-Маклая на остров Новая Гвинея. 19. Рыбачья артель. 20. Нега, наслаждение. 21. Итальянский дирижаблестроитель, командир дирижабля "Норвегия" в экспедиции Руаля Амундсена. 23. Контингент. 25. Фотографическое изображение. 28. Имя создателя частной и общей

теории относительности. 29. Изолния, характеризующая скорость ветра или течение воды. 30. Клевета, ложное обвинение. 31. Стилистическая фигура. 32. Вулкан на Камчатке. 33. Краснокоп.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Одна сторона листа бумаги в книге. 2. Сорт виноградного вина. 3. Крестная казнь. 5. Непомерная гордость. 6. Минерал сероватого, белого и других цветов, в состав которого входят кальций и магний. 8. Русский поэт, декабрист, друг Александра Пушкина. 11. Неумеренное восхваление. 12. Американский штат. 14. Город в Чехии. 16. Количество сжатого хлеба. 17. Роль Сильвестра Сталлоне в фильме "Райский переулоч". 22. Горы в Китае. 24. Город в Турции, который в разное время назывался Византий, Константинополь. 25. Российский физик, открывший первый закон фотоэффекта. 26. Правильный многогранник. 27. Азиатское государство.

Крестная казнь. 2. Сорт виноградного вина. 3. Крестная казнь. 5. Непомерная гордость. 6. Минерал сероватого, белого и других цветов, в состав которого входят кальций и магний. 8. Русский поэт, декабрист, друг Александра Пушкина. 11. Неумеренное восхваление. 12. Американский штат. 14. Город в Чехии. 16. Количество сжатого хлеба. 17. Роль Сильвестра Сталлоне в фильме "Райский переулоч". 22. Горы в Китае. 24. Город в Турции, который в разное время назывался Византий, Константинополь. 25. Российский физик, открывший первый закон фотоэффекта. 26. Правильный многогранник. 27. Азиатское государство.

Редактор - Мадона Квициния

Газета отпечатана:
г. Сухум, ЗАО "АРАШЬ"

Наш адрес:
ул.Леона, 17,
тел. 226-20-64

Цена - 10 руб.